



**تحت شعار الثقافة اليمنية بعيون الشباب
التابعة للصندوق (SMEPS) وكالة تنمية المنشآت الصغيرة والأصغر
(SFD YEMEN) الاجتماعي للتنمية
تنظم حفلًا ومعرضًا بمدينة عدن لاختتام برنامج المنح الصغيرة بالشراكة مع
اليونسكو وبتمويل من الإتحاد الأوروبي**

**مدينة عدن، اليمن
25 يوليو، 2022**

نظمت وكالة تنمية المنشآت الصغيرة والأصغر (SMEPS) بالشراكة مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (UNESCO)، وبتمويل من الإتحاد الأوروبي (EU) حفلًا ومعرضًا ختاميين لمخرجات برنامج المنح الصغيرة وبناء قدرات منظمات المجتمع المدني تحت اطار مشروع النقد مقابل العمل: تعزيز فرص كسب العيش للشباب الحضري في اليمن.

عرضت الفعالية مجموعة متنوعة من البرامج والمنتجات الثقافية والتراثية تحت شعار: "الثقافة اليمنية بعيون الشباب". وجاء الاحتفال بمناسبة اختتام المشروع الذي انطلق في سبتمبر 2018 بهدف إشراك الشباب اليمني في ترميم التراث والحفاظ عليه، وتعزيز التماسك الاجتماعي والصمود من خلال البرامج الثقافية.

حيث دعم المشروع ثلاث عشرة مؤسسة مجتمع مدني -على مرحلتين- تعمل هذه المؤسسات في قطاع الثقافة والتراث، ودعمت منظمات المجتمع المدني هذه بدورها أكثر من 550 شابًا في أجزاء مختلفة من البلاد: صنعاء، عدن، شبام حضرموت، وزبيد. حيث عمل المشروع على تعزيز قدرات مؤسسات المجتمع المدني تقنيًا من خلال توفير التدريبات الأساسية اللازمة في مجالات ريادة الأعمال والاستشارات التجارية؛ لتعزيز مرونتها واستمراريتها. في ظل هذا الدعم، قامت مؤسسات المجتمع المدني بتدريب ودعم الشباب بالمهارات الفنية والنقد مقابل العمل لإنتاج منتجات وخدمات عالية الجودة في الموروث الثقافي، وبالتالي تعزيز الصناعات الإبداعية في اليمن ووصولًا بالشباب إلى الأسواق المحلية.

تعمل مؤسسات المجتمع المدني المختارة في عدة قطاعات من الصناعات الإبداعية بما في ذلك الحرف اليدوية، الموسيقى، الشعر، الفنون، رواية القصص، التوثيق وصناعة الأفلام، العمارة، وحفظ المخطوطات. تشمل بعض النتائج النوعية للمشروع إعادة ظهور آلة (القنْبُوس) الموسيقية وهي آلة يمنية قديمة تم استبدالها منذ فترة طويلة بالعود العربي. علاوةً على ذلك، ساعد المشروع في الحفاظ على حوالي 330 مخطوطة تاريخية، وإنتاج أكثر من 520 محتوىً بما في ذلك القصائد والحلقات الإذاعية والأفلام، ومسح 48 مبنىً تاريخيًا بالإضافة إلى إنتاج أكثر من 1020 منتجًا، من ضمنها عددًا من الحرف اليدوية والأعمال الخشبية.

حضر الحفل أكثر من 250 ضيفًا يمثلون شركاء الوكالة، الشخصيات العامة، مؤسسات المجتمع المدني، المؤثرين والمهتمين بهذا القطاع، والضيوف الآخرين.

انتهى..



**“Yemeni Culture in the Eyes of Youth”
The Small and Micro Enterprise Promotion Services (SMEPS) subsidiary of the
Social Fund for Development celebrates the closing of the small grants program in
partnership with UNESCO and funded by the EU.**

**Aden City, Yemen,
July 25th, 2022**

The Small and Micro Enterprise Promotion Service (SMEPS), in partnership with the UNESCO, and under the funding of the European Union (EU), conducted a public event to celebrate the outcomes of the small grants program under the project, Cash for Work: Promoting Livelihood Opportunities for Urban Youth in Yemen project. The event exhibited and showcased a variety of cultural heritage programs and products under the title, ‘Yemeni Culture in the Eyes of Youth.’

The celebration marked the closure of the project that was launched in September 2018 with the aim of involving Yemeni youth in heritage restoration and preservation and strengthening social cohesion and resilience through cultural programming. The project supported thirteen civil society organization (CSOs), in two phases, working in the cultural & heritage sector. These CSOs in turn supported more than 550 youth in various parts of the country including Sana’a, Aden, Shibam, and Zabid. The project worked to technically strengthen the capacities of the CSOs through provision of essential trainings on entrepreneurship and business consultancy to enhance their resilience and continuity. Under this support, the CSOs trained and supported youth with technical skills while receiving cash to produce quality cultural products and services, hence, greatly strengthening the creative industries in Yemen and youth access to local markets.

The selected CSOs implemented projects in various fields, such as handicraft, music, poetry, arts, storytelling, documentation, film making, architecture and manuscript preservation. One the project outcomes included the resurfacing of Al-Qanbus, a Yemeni ancient instrument that has been long replaced by the Arabian Oud. Furthermore, the project helped to preserve around 330 historical manuscripts, produce over 520 contents including poems, radio episodes, films, and surveying of 48 historical buildings as well as producing more than 1020 products, including handicrafts and wood works.

The ceremony was attended by over 250 guests including partners of the agency, public figures, training institutions, influencers and other guests interested in the sector.